

NUK[®]

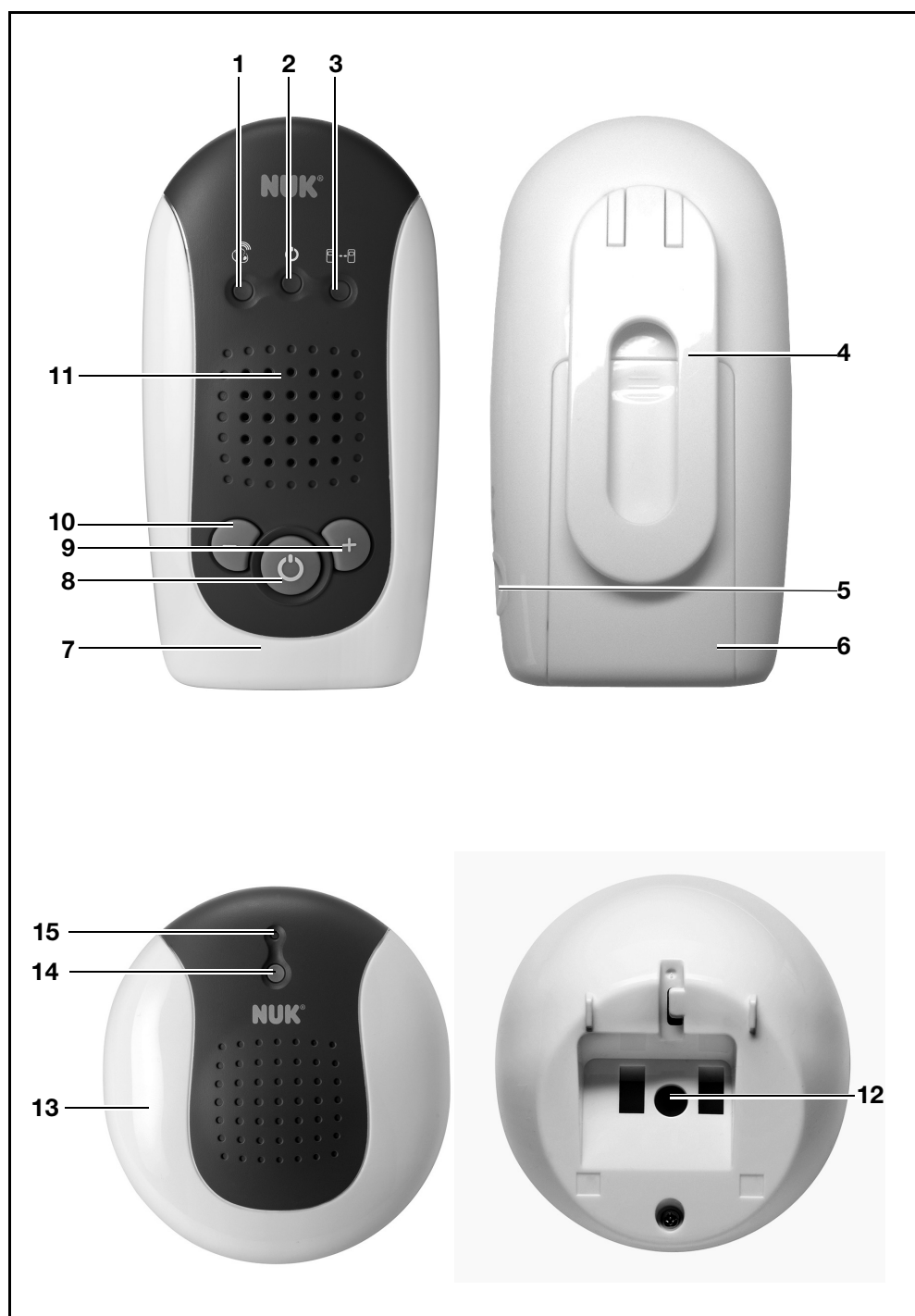
Easy Control 200

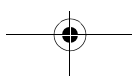
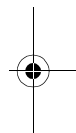
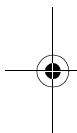
Digitales Babyphone / Digital Babymonitor

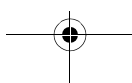
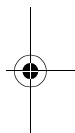
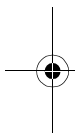
Bedienungsanleitung Operating Instructions



Art.-Nr. 10.256.350







Inhalt

1. Gerätebeschreibung	3
2. Sicherheitshinweise	3
3. Elterneinheit / Babyeinheit	5
4. Technische Daten	5
5. Stromversorgung herstellen	6
6. Bedienen	6
7. Reinigung und Pflege	7
8. Störungen und deren Beseitigung	8
9. Entsorgung	8
10. Garantie	9
11. Konformitätserklärung	9

1. Gerätebeschreibung

1.1 Verwendungszweck

Mit diesem Babyphone können Sie die Geräuschkulisse im Babyzimmer überwachen. Wird Ihr Baby wach und gibt Geräusche von sich, werden diese von der Babyeinheit per Funk zur Elterneinheit übertragen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Privathaushalten geeignet. Für den gewerblichen Einsatz ist es nicht vorgesehen.

1.2 Lieferumfang

- 1 Babyphone, bestehend aus:
 - 1 Babyeinheit
 - 1 Elterneinheit
 - 2 Netzteile
 - 2 aufladbare Akkus Typ AAA, NiMH 1,2 V, 600 mAh
- 1 Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch bitte sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und muss jederzeit verfügbar sein.
- Verwenden Sie das Babyphone und das Zubehör nur für den beschriebenen Verwendungszweck (siehe „1.1 Verwendungszweck“).
- Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Zubehör oder ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung erlaubtes Zubehör. Um die Verwechslung mit anderen Netzteilen zu vermeiden, können Sie diese kennzeichnen. Ein falsches Netzteil könnte zur Explosion der eingelegten Akkus oder zur Beschädigung des Babyphones führen.
- Die Regeln für die Benutzung von Babyphones sind in den Ländern der EU unterschiedlich. Machen Sie sich mit den Bestimmungen im Anwendungsland vertraut und beachten Sie diese. In Frankreich, Italien, Russland und der Ukraine ist z.B. nur der Hausgebrauch zulässig.
- Benutzen Sie das Babyphone nicht an Orten, wo dieses verboten ist, z.B. in Krankenhäusern, Flugzeugen oder Tankstellen.
- Die Funktion von medizinischen Geräten kann durch die Funkwellen des Babyphones beeinträchtigt werden. Sollten Sie einen Herzschrittmacher tragen, halten Sie stets einen Abstand von mindestens

20 cm zwischen Babyphone und Herzschrittmacher ein und tragen Sie das Babyphone nie in einer Brusttasche.

- Sollte der Verdacht bestehen, dass das Babyphone Störungen an einem medizinischen Gerät verursacht, klären Sie dies zunächst mit Ihrem Arzt, bevor Sie das Babyphone weiter benutzen.
- In der Nähe von Fernseh- oder Radiogeräten kann das Babyphone Störungen verursachen. Halten Sie in diesem Fall einen größeren Abstand zu diesen Geräten ein.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder großer Hitze aus, da die UV-Strahlung und Überhitzung zu einer Versprödung der Kunststoffe führen kann und die Elektronik beschädigt werden könnte.
- In der Nähe des Babyphones dürfen sich keine Wärmequellen befinden und das Gerät darf auch nicht abgedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Das Babyphone darf nur geöffnet werden, um die Akkus auszutauschen oder einzusetzen (siehe „5. Stromversorgung herstellen“ auf Seite 6). Öffnen Sie ansonsten niemals das Gehäuse des Babyphones.
- Verwenden Sie das Babyphone nie in sehr feuchter oder nasser Umgebung.
- Verwenden Sie das Babyphone nicht in sehr staubiger Umgebung. Dies könnte die Lebensdauer verkürzen.
- Beachten Sie bei der Verwendung der Akkus folgende Hinweise, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden:
 - Wenn Sie das Babyphone längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Akkus entfernen, um zu verhindern, dass diese auslaufen und das Babyphone beschädigen.
 - Legen Sie die Akkus nie auf eine metallische Oberfläche. Dadurch könnte ein Kurzschluss entstehen, der die Akkus beschädigt.
- Achten Sie darauf, dass Akkus niemals in die Hände von Kindern geraten und verschluckt werden. Verschluckte Akkus können lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, holen Sie sofort ärztliche Hilfe.
- Um eine Explosionsgefahr zu vermeiden, dürfen normale Batterien nicht geladen, erhitzt oder durch Verbrennen beseitigt werden.
- Versuchen Sie niemals, Akkus zu öffnen. Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, um Verletzungen zu verhindern. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus vom Typ AAA/NiMH/mind. 600 mAh.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (auch Kinder) mit physischer, sensorischer oder geistiger Behinderung oder ohne hinlängliche Erfahrung und/oder Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolie nicht zur tödlichen Falle für Kinder wird. Verpackungsfolien sind kein Spielzeug.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, da Ihr Gerät dadurch beschädigt werden könnte.

3. Elterneinheit / Babyeinheit

3.1 Elterneinheit

- 1** Geräuschanzeige:
 - blinkt langsam, wenn die Babyeinheit nur leise Geräusche registriert
 - blinkt schnell, wenn die Babyeinheit laute Geräusche registriert
- 2** Ladeanzeige:
 - leuchtet dauernd, wenn Elterneinheit eingeschaltet ist
 - leuchtet nicht, wenn die Elterneinheit ausgeschaltet ist und Akkus nicht geladen werden
 - blinkt langsam (ca. alle 4 Sekunden), wenn Akkus geladen werden
 - blinkt schnell (ca. jede Sekunde), wenn Akkus nahezu leer sind.
- 3** Reichweitenanzeige:
 - leuchtet dauernd, wenn sich die Elterneinheit im Empfangsbereich der Babyeinheit befindet
 - blinkt, wenn sich die Elterneinheit zu weit von der Babyeinheit entfernt befindet, um eine ungestörte Übertragung sicherzustellen

- 4** Gürtelclip (abnehmbar)
- 5** Anschlussbuchse Netzteil
- 6** Deckel Akkufach
- 7** Elterneinheit
- 8** Ein-/Austaste
 - zum Einschalten 3 Sekunden lang drücken
 - zum Ausschalten 5 Sekunden lang drücken
- 9** Lautstärke erhöhen
- 10** Lautstärke verringern
- 11** Lautsprecher

3.2 Babyeinheit

- 12** Anschlussbuchse Netzteil
- 13** Babyeinheit
- 14** Netzteilanzeige
 - leuchtet, wenn das Netzteil angeschlossen und die Babyeinheit damit betriebsbereit ist
- 15** Mikrofon

4. Technische Daten

4.1 Babyphone

Spannungsversorgung Elterneinheit und Babyeinheit:

Leistung:

Schutzklasse:

Funkfrequenz:

Reichweite:

Akkus für Elterneinheit:

Nutzungsdauer Elterneinheit bei Akkubetrieb:

Ladezeit Akkus in der Elterneinheit:

5 V DC / 0,6 A

3 W

III

2,4 GHz (zugelassen in allen Ländern der EU. In Frankreich, Italien, Russland und Ukraine ist nur der Hausgebrauch zulässig)

bis zu 50 m innerhalb von Gebäuden,
bis zu 200 m im Freien.

2x Typ AAA / 1,2 V / 600 mAh / NiMH

max. 6 Stunden

max. 15 Stunden



4.2 Netzteil

Input:

100 - 240 V~ / 50/60 Hz / 0,15 A

Output:

5 V DC / 0,6 A

Schutzklasse:

II



5. Stromversorgung herstellen

5.1 Elterneinheit

1. Nehmen Sie den Gürtelclip **4** ab, indem Sie ihn nach unten schieben.
2. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel **6** nach unten schieben.
3. Legen Sie die beiden mitgelieferten Akkus in das Batteriefach ein.

Hinweis: Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die korrekte Polarität (+/-). Die korrekte Polarität ist im Akkufach eingeprägt.

4. Schließen Sie das Batteriefach.
5. Bringen Sie den Gürtelclip **4** wieder an.
6. Stecken Sie den Stecker eines Netzteiles in die Buchse **5**.
7. Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe „4. Technische Daten“ auf Seite 5).

Die Akkus in der Elterneinheit **7** werden geladen. Eine vollständige Ladung dauert etwa 15 Stunden.

Hinweis: Da die Aufladung der Akkus mit sehr geringer Stromstärke erfolgt, kann das Netzteil auch dauernd angeschlossen bleiben, ohne dass die Akkus dadurch beschädigt werden. Dadurch ist die Elterneinheit **7** jederzeit zum mobilen Einsatz bereit.

5.2 Babyeinheit

Die Babyeinheit **13** kommt ohne Akkus aus.

1. Schließen Sie den Stecker des zweiten Netzteiles an der Buchse **12** an.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe „4. Technische Daten“ auf Seite 5).

Die Babyeinheit **13** ist nun einsatzbereit.

Die Netzteilanzeige **14** leuchtet.

6. Bedienen

1. Stellen Sie die Babyeinheit **13** im Kinderzimmer so auf, dass das Baby sie nicht erreichen kann.



Warnung! Zur Sicherheit Ihres Kindes: achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel außerhalb der Reichweite des Babys befindet (Strangulationsgefahr).

Hinweise zur Funkstrahlung:

- Im Normalbetrieb unterbricht die Babyeinheit die Übertragung, sobald das Kind ruhig ist. Zwischen den beiden Einheiten erfolgt dann lediglich in regelmäßigen Abständen eine Verbindungsüberprüfung.

- Um die Strahlenbelastung so gering wie möglich zu halten, sollten Sie einen Mindestabstand zwischen Baby und Babyeinheit von mindestens 1 m einhalten.

2. Schließen Sie den Stecker eines Netzteiles an der Buchse **12** der Babyeinheit **13** an.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe „4. Technische Daten“ auf Seite 5).

Die Babyeinheit **13** ist nun einsatzbereit.

Die Netzteilanzeige **14** leuchtet.



4. Schalten Sie die Elterneinheit **7** ein, indem Sie die Ein-/Austaste **8** 3 Sekunden lang drücken:

- Die Elterneinheit **7** sucht nun die Funkverbindung zur Babyeinheit **13**. Während dieser Zeit blinkt die Reichweitenanzeige **3**.
- Sobald die Funkverbindung aufgebaut ist, leuchtet die Reichweitenanzeige **3** konstant.

5. Sobald Ihr Baby Geräusche von sich gibt, blinkt die Geräuschanzeige **1** schneller und Sie können die Geräusche im Lautsprecher **11** hören.

6. Die Lautstärke können Sie mit den Tasten **9** und **10** laut und leise stellen.

Hinweise:

- am Ende des Verstellbereiches ertönt ein doppelter Piepton.
- die Lautstärke kann nicht bis auf „Null“ heruntergeregelt werden.

Hinweise:

- Bei neuen und vollständig geladenen Akkus kann die Elterneinheit **7** vom Netzteil abgenommen und ohne Netzteil bis zu 6 Stunden betrieben werden.
- Die Ladeanzeige **2** blinkt schnell (ca. jede Sekunde), wenn die Akkus **nahezu** leer sind.
- Es erfolgt keine Warnung bei **völlig** leeren Akkus. Überprüfen Sie daher regelmäßig die Verbindung.
- Sofern Sie sich mit der Elterneinheit **7** zu weit von der Babyeinheit **13** entfernen, erfolgt eine Warnung:
 - Die Reichweitenanzeige **3** beginnt zu blinken. Die Elterneinheit **7** versucht erneut, die Verbindung zur Babyeinheit **13** herzustellen.
 - Gelingt es nicht, innerhalb von 20 Sekunden eine neue Verbindung aufzubauen, warnt die Elterneinheit **7** mit doppelten Piep-Tönen. Sie sollten dann die Entfernung zur Babyeinheit **13** verringern.

7. Reinigung und Pflege

7.1 Reinigung



Warnung! Um die Gefahr eines elektrischen Schlages, einer Verletzung oder einer Beschädigung zu vermeiden:

- Ziehen Sie immer die Netzteile aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Die Einzelteile niemals in Wasser tauchen.

Vorsicht! Verwenden Sie keinesfalls scheuernde, ätzende oder kratzende Reinigungsmittel. Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.

1. Wischen Sie, falls erforderlich, die Einzelteile mit einem feuchten Tuch ab.
2. Benutzen Sie das Babyphone erst wieder, wenn alle Teile vollständig getrocknet sind.

8. Störungen und deren Beseitigung

Störung	Ursache	Beseitigung
Elterneinheit funktioniert nicht	Akkus leer	Akkus laden (siehe „5. Stromversorgung herstellen“ auf Seite 6)
	Akkus falsch oder nicht eingelegt	Akkus überprüfen
	Netzteil nicht angeschlossen	Wenn die Akkus leer sind, muss die Stromversorgung über das Netzteil erfolgen.
	Elterneinheit ist nicht eingeschaltet	Ein-/Austaste mindestens 3 Sekunden lang drücken
	Elektronik defekt	von einem Service-Center reparieren lassen
Babyeinheit funktioniert nicht	Netzteil nicht angeschlossen	Netzteil anschließen
	Elektronik defekt	von einem Service-Center reparieren lassen
Reichweitenkontrolle blinkt, Doppel-Pieptöne sind zu hören	Entfernung Babyeinheit - Elterneinheit zu groß	Entfernung verringern
	Im Übertragungsweg befindet sich zu viel Metall	anderen Ort aufsuchen
	Babyeinheit ist nicht eingeschaltet	Netzteil anschließen
Geräusche sind in Elterneinheit kaum zu hören	Lautstärke ist zu gering eingestellt	Lautstärke erhöhen
Die Elterneinheit pfeift	Abstand Elterneinheit - Babyeinheit ist zu gering	Abstand erhöhen

9. Entsorgung

9.1 Gerät



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von

Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.

9.2 Batterien/Akkus



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit. Batterien und Akkus, die mit den folgenden Buchstaben versehen sind, beinhalten u.a. die Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

9.3 Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land. Entsorgen Sie die Verpackung in Deutschland über eine Sammlung des Dualen Systems (Grüner Punkt).

10. Garantie

Bei sorgfältiger Behandlung und Beachtung der Bedienungsanleitung gewährleistet der Hersteller 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Wir verpflichten uns, das Gerät kostenlos instandzusetzen, soweit es sich um Material- oder Konstruktionsfehler handelt. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Schäden, die sich aus der unsachgemäßen Benutzung des Gerätes ergeben, werden nicht ersetzt. Zuleitung und Stecker sind von der Garantie ausgeschlossen, soweit es sich um Verschleiß handelt. Innerhalb der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum beseitigen wir

die als berechtigt anerkannten Mängel ohne Abrechnung der entstandenen Nebenkosten. Die Kostenübernahme ist vorher zu klären. Dazu wenden Sie sich bitte an das zuständige Service-Center (siehe „Contact addresses“ auf Seite 17).

Die Einsendung des Gerätes muss in jedem Fall unter Beifügung eines Kaufbeleges erfolgen.

Ohne Nachweis des Kaufdatums erfolgt eine Kostenanrechnung ohne Rückfrage. Die Rücksendung erfolgt dann per Nachnahme.

11. Konformitätserklärung

Das Gerät erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien sowie deren nationalen Umsetzungen. Diese sind aus der EU-Konformitätserklärung ersichtlich, die beim Hersteller angefordert werden kann. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.nuk.com.

Contents

1. Description of device	10
2. Safety information.	10
3. Parent unit/baby unit	12
4. Technical data	12
5. Setting up the power supply	13
6. Operating the device.	13
7. Cleaning and care	14
8. Faults and how to remedy them	15
9. Disposal	15
10. Warranty.	16
11. Declaration of conformity.	16

1. Description of device

1.1 Intended use

This baby monitor allows you to monitor background noise in the nursery. If your baby wakes up and makes any sounds, these will be transmitted via radio from the baby unit to the parent unit.

This device is suitable for use in private households and is not intended for commercial use.

1.2 Delivery contents

- 1 baby monitor, consisting of:
 - 1 baby unit
 - 1 parent unit
 - 2 mains adapters
 - 2 NiMH rechargeable batteries, AAA, 1.2 V, 600 mAh
- 1 set of operating instructions

2. Safety information

- Please read these operating instructions carefully before using the device. These instructions form part of the device and must be kept to hand at all times.
- The baby monitor and accessories should only be used for their intended purpose, as described (see "1.1 Intended use").
- Do not use any accessories other than those supplied with the device or expressly permitted in these operating instructions. In order to avoid confusing these mains adapters with others, you may wish to label them. Using the wrong mains adapter could result in the battery exploding or the baby monitor being damaged.
- The rules for using baby monitors vary within EU countries. Please ensure that you are familiar with, and adhere to, the regulations in force in your country. In France, Italy, Russia and Ukraine, baby monitors may only be used in domestic environments, for example.
- Do not use your baby monitor in places where this is forbidden, such as in hospitals, aeroplanes or petrol stations.
- The radio waves from the baby monitor may interfere with medical equipment. If you have been fitted with a pacemaker, be sure to keep the baby monitor at a distance of at least 20 cm from the pacemaker at all times and never carry the baby monitor in a breast pocket.



- If you suspect that the baby monitor is causing interference to a medical device, check this initially with your doctor before using the baby monitor further.
- The baby monitor may cause interference to televisions or radios when in their vicinity. Should this be the case, increase the distance between these appliances.
- Do not expose the device to direct sunlight or extreme heat, as UV rays and overheating may make the plastic brittle and the electronics could become damaged.
- In order to prevent overheating, the baby monitor should not be placed near any sources of heat and the device should also not be covered.
- The baby monitor should only be opened in order to exchange or insert the batteries (see "5. Setting up the power supply" on page 13). Apart from this, you should never open the baby monitor's housing.
- Never use the baby monitor in very damp or wet surroundings.
- Never use the baby monitor in very dusty surroundings. This could shorten the life of the device.
- In order to avoid damage and injuries, please note the following when using the battery:
 - If you do not use the baby monitor for a long time, you should remove the batteries in order to prevent these from leaking and damaging the baby monitor.
 - Never place the batteries on a metallic surface, as this could cause them to short circuit and suffer damage.
 - Always keep batteries out of the reach of children so that they cannot be swallowed. Swallowed batteries can be life-threatening. If a battery is swallowed, seek medical help immediately.
 - To avoid the risk of explosion, normal batteries should not be charged, heated up or disposed of by incineration.
- Never attempt to open a battery. If there has been a leak of battery acid, avoid any contact with skin, eyes and mucous membranes in order to prevent injuries. In the event of any contact with the acid, rinse the affected areas with plenty of clear fresh water and immediately seek medical attention.
- Be sure only to use type AAA NiMH batteries with a capacity of at least 600 mAh.
- This device is not designed to be used by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or with insufficient experience and/or knowledge, unless a person responsible for their safety is supervising them or instructing them on how to use the device.
- Children should be supervised to ensure that they cannot play with the device.
- Please make sure that the plastic packaging does not become a lethal trap for children. Plastic packaging is not a toy.
- Never use sharp or abrasive cleaning agents as these could damage your device.

3. Parent unit/baby unit

3.1 Parent unit

- 1** Sound indicator:
 - flashes slowly if the baby unit is only picking up low-level sounds
 - flashes quickly if the baby unit is picking up loud noises
- 2** Charging indicator:
 - gives off a steady light when the parent unit is switched on
 - does not give off any light when the parent unit is switched off and the batteries are not charging
 - flashes slowly (approx. every 4 seconds) when the batteries are charging
 - flashes quickly (approx. every second) when the batteries are about to run out.
- 3** Range indicator:
 - gives off a steady light when the parent unit is within receiving range of the baby unit

- flashes when the parent unit is not close enough to the baby unit to guarantee interference-free transmission

- 4** Belt clip (removable)
- 5** Mains adapter connector socket
- 6** Battery compartment cover
- 7** Parent unit
- 8** On/off button
 - press down for 3 seconds to turn on
 - press down for 5 seconds to turn off
- 9** Increase volume
- 10** Reduce volume
- 11** Speaker

3.2 Baby unit

- 12** Mains adapter connector socket
- 13** Baby unit
- 14** Mains adapter indicator
 - illuminated when the mains adapter is connected and the baby unit is ready for use
- 15** Microphone

4. Technical data

4.1 Baby monitor

Power supply for parent unit

and baby unit:

Power:

Protection class:

Radio frequency:

Range:

Batteries for parent unit:

Parent unit operating life using batteries:

Battery charging time in parent unit:

5 V DC / 0.6 A

3 W

III

2.4 GHz (permitted in all EU countries.

In France, Italy, Russia and Ukraine permitted solely for domestic use)

up to 50 m indoors,
up to 200 m outdoors.

2x AAA / 1.2 V / 600 mAh / NiMH

max. 6 hours

max. 15 hours



4.2 Mains adapter

Input:

100 - 240 V~ / 50/60 Hz / 0.15 A

Output:

5 V DC / 0.6 A

Protection class:

II



5. Setting up the power supply

5.1 Parent unit

1. Remove the belt clip **4** by sliding it downwards.
2. Open the battery compartment by sliding the cover **6** downwards.
3. Place both the batteries supplied with the device inside the battery compartment.

Note: When inserting the batteries make sure that the polarity (+/-) is correct. The correct polarity is engraved inside the battery compartment.

4. Close the battery compartment.
5. Reattach the belt clip **4**.
6. Insert a mains adapter jack into the connector socket **5**.
7. Plug the mains adapter into a power socket that conforms to the technical data (see "4. Technical data" on page 12).

The batteries in the parent unit **7** will then start to charge. Charging the batteries completely will take approximately 15 hours.

Note: As a very low current is used to charge the batteries, the mains adapter can remain constantly plugged in without this damaging the batteries. As a result, the parent unit **7** will be ready for mobile use at any time.

5.2 Baby unit

The baby unit **13** doesn't need batteries.

1. Insert the jack of the second mains adapter into the connector socket **12**.
2. Plug the mains adapter into a power socket that conforms to the technical data (see "4. Technical data" on page 12).

The baby unit **13** is now ready for use.

The mains adapter indicator **14** is illuminated.

6. Operating the device

1. Position the baby unit **13** somewhere in the nursery where your baby will not be able to reach it.



Warning! For your child's safety: make sure that the mains cable is out of your baby's reach (risk of strangulation).

Radio waves:

- During normal operation, the baby unit interrupts transmission as soon as your child is quiet. Both units then simply carry out connection checks at regular intervals.

- To keep your child's exposure to radiation as low as possible, you should ensure that a minimum distance of at least 1 m is maintained between your child and the baby unit.

2. Insert a mains connector jack into the connector socket **12** of the baby unit **13**.
3. Plug the mains adapter into a power socket that conforms to the technical data (see "4. Technical data" on page 12).

The baby unit **13** is now ready for use.

The mains adapter indicator **14** is illuminated.

4. Turn on the parent unit **7** by pressing the on/off button **8** for 3 seconds:
 - The parent unit **7** will now seek out a radio connection with the baby unit **13**. Whilst it is doing this, the range indicator **3** will flash.
 - As soon as the radio connection is established, the range indicator **3** will give off a constant light.
5. As soon as your baby makes any noise, the sound indicator **1** will flash more rapidly and you will be able to hear the noises through the speaker **11**.
6. You can increase and decrease the volume using buttons **9** and **10**.

Note:

- a double beep will sound at the end of the adjustment range.
- the volume cannot be decreased to 'zero'.

Note:

- Where the batteries are new and fully charged, the parent unit **7** can be disconnected from the mains adapter and operated on a portable basis for up to 6 hours.
- The charging indicator **2** flashes quickly (approx. every second) when the batteries **are almost** empty.
- There is no warning when the batteries are **completely** empty. You should therefore regularly check the connection.
- If you and the parent unit **7** move too far from the baby unit **13**, a warning will appear:
 - The range indicator **3** will begin to flash. The parent unit **7** will try to re-establish its connection with the baby unit **13**.
 - If it is unable to establish a new connection within 20 seconds, the parent unit **7** will emit a warning in the form of double beeps. You should then move closer to the baby unit **13**.

7. Cleaning and care

7.1 Cleaning



Warning! To avoid the risk of electric shocks, injuries and damage:

- Always disconnect the mains adapter from the power socket before cleaning the device.
- Never immerse the individual parts in water.

Caution! Under no circumstances use abrasive, corrosive or scratching cleaning agents, as these could damage the device.

1. If necessary, wipe the individual parts with a damp cloth.
2. Only use the baby monitor again when all the parts have fully dried out.



8. Faults and how to remedy them

Fault	Cause	Remedy
Parent unit does not work	Batteries have run out	Charge batteries (see "5. Setting up the power supply" on page 13)
	Batteries wrongly inserted or not inserted at all	Check batteries
	Mains adapter not connected	If the batteries have run out, power must be supplied via the mains adapter.
	Parent unit is not switched on	Press on/off button for at least 3 seconds
	Faulty electronics	Arrange for device to be repaired by a service centre
Baby unit does not work	Mains adapter not connected	Connect mains adapter
	Faulty electronics	Arrange for device to be repaired by a service centre
Range indicator flashing, double beeps audible	Distance between baby unit and parent unit is too great	Move closer
	Too much metal in the transmission path	Seek another location for the monitor
	Baby unit is not switched on	Connect mains adapter
Sounds can barely be heard through the parent unit	Volume is set too low	Increase volume
The parent unit is emitting whistles	The parent unit and baby unit are too close to each other	Move them further apart

9. Disposal

9.1 Equipment



The symbol of the crossed-through wheeled bin means, within the European Union, that the product is subject to a separate waste collection. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products labelled as such must not be disposed of with the normal household waste collections; they must be taken to a recycling bank for electrical and electronic equipment. Recycling helps to reduce the use of raw materials and is eco-friendly.

9.2 Disposable/rechargeable batteries



Batteries must not be disposed of with domestic waste. Flat batteries must be disposed of properly. Special containers for battery disposal are provided for this purpose at shops selling batteries or at municipal collection points. Batteries and rechargeable batteries on which the following letters are printed contain, among other things, the following harmful substances: Cd (cadmium), Hg (mercury), Pb (lead).

9.3 Packaging

When you wish to dispose of the packaging, please observe the relevant environmental regulations for your country.

10. Warranty

When used with care and observing the operating instructions the manufacturer will guarantee the product for 2 years from the date of purchase.

We agree to repair the device free of charge, providing it is either a material or design fault. All other claims are excluded.

Any damage resulting from improper use of the device will not be rectified. Leads and plugs are excluded from the warranty if caused by wear. Within the first 2 years from the date of purchase we will rectify without

additional charge any faults recognised as being justified. All costs are to be clarified in advance. To do so please contact the appropriate Service Center (see "Contact addresses" on page 24).

When returning the device the warranty certificate or proof of purchase must be enclosed at all times.

Without proof of purchase you will be charged. The goods will be returned via COD.

11. Declaration of conformity

The device meets all applicable European directives, as well as the relevant national laws implementing them. These are shown in the EU declaration of conformity which can be requested from the manufacturer. The Declaration of Conformity can be found at www.nuk.com.



Contact addresses

DE – DEUTSCHLAND

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
☎ +49 180 1 62 72 46
(0,04 EUR/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Minute)

AL – ALBANIA

FloriFarma
Bul Zog 1
Tirane - Albania
Phone: 00 0355 42 267 703
Fax: 00 0355 42 233 157
florifarma2000@yahoo.com

BY – BELARUS

ОДО «ДерриМед»
ул. Фабричная 22, 23
220033 г. Минск
тел: 298-22-78

BiH – BOSNIA AND HERCEGOVINA

KARAKA PROMET D.O.O.
Blizanci bb
88260 Citluk
karaka@karaka-promet.com

BG – BULGARIA

Bebolino Ltd
Str. Hristo Ivanov Golemiya str.9
Sofia 1618
☎ 02 955 75 00

CZ – CZECH REPUBLIC

MAPA Spontex Volf & Co. s.r.o.
Prodašice 4
29404 Dolní Bousov

DK – DENMARK

Tolico A/S
Kragevej 8
2970 Horsholm
☎ (+45) 45 42 53 11

EE – ESTONIA

German Products Estonia OÜ
Laki 14a- 609
10621 Tallinn - Estonia
www.gpestonia.ee
www.nuk.ee

ES – SPAIN

Roche Diagnostics, SL
Avda. de la Generalitat, 171-173
08174 Sant Cugat del Vallès
Barcelona, España
www.nuk.com.es

FI – FINLAND

Lapsekas Oy
Kaupinkatu 14
45130 Kouvola - Finland
☎ (+358) 5 3414 400
www.lapsekas.fi

FR – FRANCE

Allègre Puériculture SAS
41 rue Edouard Martel - BP 197
42 013 Saint Etienne cedex 2
www.nuk.fr

GB – GREAT BRITAIN

Mapa Spontex UK Ltd.
Berkeley Business Park
Wainwright Road
Worcester WR4 9ZS
☎ 0845 300 2467

GE – GEORGIA

GiSi Ltd
Tsereteli 115a
Tbilis 0119
info@gisi.ge

GR – GREECE

ΦΑΡΜΑΠΟ ΕΕ-Χ.TZHMO & ΣΙΑ
Τ.Θ. 291 - ΚΑΛΟΧΩΡΙ 57009
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
☎ 2310 751 525
Φαξ: 2310 789 621
E-mail: info@nuk.gr

HR – CROATIA

Euroalba d.o.o.
Obrtnicka 2
10000 Zagreb
☎ +385 1 240 64 88

HU – Hungary

For Baby Kft.
Szölöskert u. 5,
2092 Budakeszi
☎ +36 23 454 867
info@forbaby.hu

IE – IRELAND

Intrapharma Consumer Health
Magna Business Park, Citywest
Road
Dublin 24
United Drug House

IT – ITALY

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
D-27404 Zeven
Germania
e-mail: nuk-italia@mapa.de

LT – LITHUANIA

UAB Sabinos sandeliai
Europos pr. 36
46369 Kaunas
☎ +370 37 39 11 38

LV – LATVIA

German Products Baltics SIA
Silzemnieki 1, Garupe
Carnikavas novads - Latvija
☎ 67299994

MK – MACEDONIA

Euroalba Skopje d.o.o.
Bul. Partizanski Odredi 64 g 3/6
1000 Skopje
+389 2 30 65 717

NO – NORWAY

Simba-Dickie Nordic AS
Hauganveien 293
3178 Våle
e-mail: mail@simbatoy.no

Babycare AS
Postboks 5524, Voiebyen
4677 Kristiansand
www.babycare.no

PL – POLAND

BABY LAND Dariusz Staniszewski
al. Stanów Zjednoczonych 67/D7
04-028 Warszawa
biuro: ul. Trakt Brzeski 118
05-077 Warszawa-Wesoła
tel.: +48 22 773 36 76 (78, 79, 81)

PT – PORTUGAL

Roche Sistemas de Diagnósticos, Lda
Estrada Nacional 249-1
2720-413 Amadora
Linha de Assistência a Clientes
800 910 107
(dias úteis das 9h às 18h)

RO – ROMANIA

Biochefarm International SRL
Str. Balta Albina nr. 133L, Sector 3
032622 Bucuresti, Romania
Tel.: 021 2233164, Fax: 021 2223088
E-mail: office@biochefarm.ro
Web: www.biochefarm.ro

RU – RUSSIA

A.K. Хаазе
Остханделъсгезельшафт мбх
Московское представительство
ул. Дмитрия Ульянова д. 16 корп. 2
офис 391-392
117292 Москва / Россия
www.nuk-baby.ru / medi-
cal@achaase.ru

SE – SWEDEN

GB Barnartiklar AB
Fågelviksvägen 18
145 53 NORSBORG
☎ 08 556 35 825
Fax 08 464 98 48
info@gbab.com; www.gbab.com

SI – SLOVENIA

Euroalba Ljubljana d.o.o.
Celovška cesta 172
1000 Ljubljana
☎ 0386 15 14 22 10

SK – SLOVAKIA

MAPA Spontex Volf & Co. s.r.o.
Prodašice 4
29404 Dolní Bousov
Czech Republic

SR-SERBIA

YUGLOB d.o.o.
Zrenjaninski put bb (121t)
11211 Beograd, Borca
☎ +381 11 2960-784
e-mail: office@yuglob.rs

TR – TURKEY

ATAK DIŞ TIC. A.Ş.
Maya Akar Center k:20 Esentepe
Istanbul
☎ 0212 211 74 00

UA – UKRAINE

Імпорт в Україну:
ТОВ «Моцарт Імпорт»
м. Одеса, 65074,
вул. Гайдара, 14,
тел. (0482) 305-454

Kontaktstellen in Europa Contact Information in Europe

(D) Deutschland

Bitte kontaktieren Sie im
Reklamationsfall folgende
Helpline:
☎ 02163 5940
(Lokale Festnetzkosten)

(A) Österreich

Bitte kontaktieren Sie im
Reklamationsfall folgende
Helpline:
☎ 0049 2163 5940
(Auslandsanruf Deutsch-
land, max. EUR 0,45/min)

(CH) Schweiz

Bitte kontaktieren Sie im
Reklamationsfall folgende
Helpline:
☎ 0049 2163 5940
(Auslandsanruf Deutsch-
land, max. EUR 0,10/min)

(H) Magyarország

Amennyiben kérdése van
a termékkel kapcsolatban,
hívja a következő
telefonszámot:
☎ 06 1 2480035
(Ahívószám helyi tarifával
hívható)

(PL) Polska

W przypadku pytań lub
reklamacji prosimy o
kontakt pod następującym
numerem telefonu:
☎ 0126145248
(Koszt połączenia
lokalnego)

(CZ) Česká republika

V případě dotazu nebo
stížností nás, prosím,
kontaktujte na
následujících tel. číslech:
☎ 0049 21635940
Mezinárodní hovor do
Německa (max. 9 CZK/min.)

(E) España

En caso de preguntas o
reclamaciones, llamar por
favor al teléfono siguiente:
☎ 0034 902101608
(Coste de llamada local)

(P) Portugal

Em caso de dúvida ou
reclamação contacte, por
favor, o seguinte número:
☎ 800 200 265
Disponível das 9h00 às 18h00
Grátis

(I) Italia

In caso di domande o
reclami, per favore
contattate il seguente
numero di telefono:
☎ 0049 1732722399
(Costi di chiamata locali)

(F) France

En cas de question ou de
réclamation, composez le
numéro suivant :
☎ 0235757661
(Coût d'un appel local)

(N) Norge

Ved spørsmål eller
reklamasjon, vennligst ring
følgende telefonnummer:
☎ 06706300
(Lokaltakst)

(S) Sverige

Vid frågor och/eller
reklamation vänligen
kontakta följande
telefonnummer
☎ 0047 67063604
Utlandssamtal till Norge
(à 0,10 euro/minut)

(TR) Türkiye

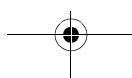
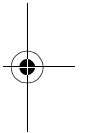
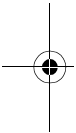
Soru ya da şikayetleriniz
için, lütfen şu numaray
arayınız:
☎ 05322357173
(Yerel telefon ücretleri)

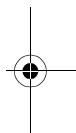
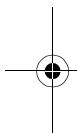
(GR) Ελλάς

Σε περίπτωση ερωτήσεων
ή αξιώσεων, παρακαλούμε
επικοινωνήστε με το
παρακάτω τηλέφωνο
☎ 06957807504
(Χρέωση αστικού
τηλεφώνηματος)

(RUS) Россия

В случае вопросов или
претензий, пожалуйста,
обращайтесь по
следующему номеру
телефона:
☎ 08123737939
Стоимость соединения
согласно локальным
тарифам.





MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Germany
www.nuk.com

REV 400/10-2013



NUK is a registered trademark of MAPA GmbH/Germany

